

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁC

č. ÚVTOS-20/34-2019

(ďalej len „zmluva“) uzatvorená v zmysle platných ustanovení Obchodného zákonníka medzi

týmito zmluvnými stranami:

OBJEDNÁVATEL:

C.I.M.A. Slovakia, s.r.o.

Sídlo:

Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá

Korešpondenčná adresa:

Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá

Právna forma:

spoločnosť s ručením obmedzeným

Zastúpený:

Massimo Silveti – generálny riaditeľ spoločnosti

Kontaktná osoba:

Pavol Hutník – manager výroby

e-mail: phutnik@cimaslovakia.sk

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

IČO:

36 481 505

IČ DPH:

SK2020020398

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka č. 13695/P

(ďalej len „Objednávateľ“)

POSKYTOVATEL:

Ústav na výkon trestu odňatia slobody Levoča

Sídlo:

Námestie Štefana Kluberta 7, 054 28 Levoča

Korešpondenčná adresa:

Námestie Štefana Kluberta 7, P.O.Box 28, 054 28 Levoča

Právna forma:

štátna rozpočtová organizácia zriadená na základe zriaďovacej listiny MS SR 31.01.2013

Zastúpený:

plk. Mgr. Maroš Dublan – riaditeľ

Kontaktná osoba:

kpt. Mgr. Marián Pollák

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

IČO:

00 738 425

DIČ:

2020964022

(ďalej len „Poskytovateľ“)

I.

Predmet plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje v dohodnutej dobe plnenia vykonávať pre Objednávateľa manipulačné práce odsúdenými¹⁾ v oblasti kompletizácie, triedenia a balenia pružín (ďalej len „dohodnuté práce“).
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za vykonané dohodnuté práce sumu podľa čl. II tejto zmluvy.

II.

Cena

Dohodnutá zmluvná cena za každú odpracovanú hodinu odsúdenej zaradenej do práce predstavuje čiastku 2,35 €. Pri práci vykonávanej v čase štátneho sviatku sa daná sadzba zvýši o 50 %, pri práci vykonávanej počas sobôt, nedeľ a v noci sa sadzba zvýši o 25 %.

III.

Doba plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať dohodnuté práce v pracovné dni od 01.01.2020 do 31.12.2020.
2. Denná pracovná doba odsúdených žien bude spravidla v čase od 06.00 h do 14.00 h (7,5 h výkonu dohodnutých prác + 30 min. prestávka na jedlo a oddych v zmysle ustanovení Zákonníka práce). Odchod odsúdených od Poskytovateľa na pracovisko bude zabezpečený v čase, ktorý nenaruší začiatok dohodnutej pracovnej doby odsúdených.
3. Na vykonávanie dohodnutých prác poskytne Poskytovateľ Objednávateľovi podľa požiadaviek Objednávateľa spravidla 10 - 20 odsúdených žien podľa požiadaviek Objednávateľa a personálnych možností Poskytovateľa. V prípade poskytnutia menšieho počtu Poskytovateľ to bez zbytočného odkladu Objednávateľovi oznámi telefonicky alebo elektronicky a zdôvodní.
4. V prípade potreby prác mimo stanovený čas požiada Objednávateľ o umožnenie práce mimo stanovený čas písomne alebo emailom určeného pracovníka Poskytovateľa, ktorý žiadosť predloží riaditeľovi ústavu na schválenie. Poskytovateľ bude Objednávateľa informovať o vyhovení/nevyhovení žiadosti a o počte pridelených odsúdených najneskôr jeden pracovný deň pred predpokladaným dňom mimoriadneho výkonu práce.
5. Požiadavky na prácu v sobotu a nedeľu predkladá Objednávateľ vždy do štvrtku do 09.00 h príslušného týždňa určenému pracovníkovi Poskytovateľa. Požiadavku na prácu počas štátneho sviatku predloží Objednávateľ najneskôr dva dni pred týmto sviatkom do 09.00 h.

¹⁾ § 43 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

IV.

Miesto plnenia

Miestom vykonávania dohodnutých prác sú priestory firmy C.I.M.A. Slovakia, s.r.o.,
Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá.

V.

Zodpovednosť za škody a vady

1. Poskytovateľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté zo vzájomného zmluvného vzťahu tým, že nebude zabezpečená realizácia predmetu plnenia uvedeného v tejto zmluve v dôsledku okolností, ktoré vzniknú nezávisle od vôle Poskytovateľa, ako sú napr.: amnestia prezidenta SR, hromadné ochorenie odsúdených žien (karanténa), mimoriadne udalosti a podobne.
2. Organizáciu prác odsúdených žien na pracovisku zabezpečujú pracovníci Objednávateľa a to vrátane kontroly množstva a kvality vykonávaných prác.
3. Objednávateľ je plne zodpovedný za škody vzniknuté na pracovisku v dôsledku nesprávnych, resp. chybných pracovných príkazov.
4. V prípade vzniku škody neúmyselnou alebo úmyselnou činnosťou odsúdených žien, je Objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu prizvať zmocneného pracovníka Poskytovateľa k jej prešetreniu.
5. Za škody na živote a zdraví a majetku v správe Poskytovateľa vzniknuté počas odvozu a dovozu prepravovaných osôb na pracovisko a späť nesie zodpovednosť Objednávateľ, okrem okolností podľa čl. VIII. ods. 2 písm. a).

VI.

Platobné podmienky

1. Poskytovateľ vystaví do 7 pracovných dní po ukončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli dohodnuté práce vykonané, zúčtovaciu faktúru.
2. Predpokladom pre vystavenie zúčtovacej faktúry budú týždenné pracovné lístky pracoviska, vzájomne odsúhlasené a potvrdené kompetentnými pracovníkmi Poskytovateľa a Objednávateľa.
3. Poskytovateľ vystaví (v prípade aktuálnosti) do 7 pracovných dní po ukončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli dohodnuté práce vykonávané, faktúru za dopravné náklady, spojené s odvozom a dovozom odsúdených žien na pracovisko a späť podľa čl. VIII ods. 2 písm. a).
4. Objednávateľ sa zaväzuje vykonať úhrady faktúr v dojednanej lehote - t.j. najneskôr v deň splatnosti uvedený na príslušných faktúrach. Splatnosť vystavených faktúr bude 14 dní odo dňa ich doručenia.

5. Poskytovateľ nebude v súvislosti s vykonávaním dohodnutých prác podľa tejto zmluvy fakturovať Objednávateľovi žiadne iné náklady alebo poplatky, ako sú uvedené v tomto článku.
6. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti, ktoré vyžadujú platné právne predpisy. V prípade, že daňový doklad nebude obsahovať všetky náležitosti tak ako to stanovuje všeobecne záväzný právny predpis, je Objednávateľ oprávnený vrátiť ho do 5 pracovných dní na prepracovanie Poskytovateľovi, spolu s presnou identifikáciou požadovaných náležitostí, ktoré sa majú doplniť resp. prepracovať. Splatnosť opravenej faktúry sa počíta odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
7. Pred zriadením pracoviska a samotným začatím výkonu dohodnutých prác odsúdených je Objednávateľ povinný pre prípad insolventnosti zložiť finančnú zábezpeku na účet Poskytovateľa č. _____ vedený _____ vo výške 5 000,- €. Uvedená suma bude Objednávateľovi vrátená po finančnom vysporiadaní pri ukončení zmluvného vzťahu.

VII.

Zmluvné pokuty

1. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry uhradí Objednávateľ Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania. Zároveň je Poskytovateľ oprávnený odstúpiť od plnenia predmetu zmluvy, pokiaľ napriek upozorneniu Poskytovateľa faktúra nebude uhradená ani v lehote 5 pracovných dní po dni splatnosti faktúry, a nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté prerušením prác.
2. Nesplnenie peňažného záväzku ani v dodatočne dohodnutej primeranej lehote sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
3. Poskytovateľ je zároveň oprávnený bez ďalšieho upozornenia uplatniť vymáhanie pohľadávky súdnou cestou.

VIII.

Ostatné dojednania

1. Objednávateľ na vlastné náklady zabezpečí:
 - a) prepravu odsúdených žien na pracovisko a späť dopravným prostriedkom určeným k preprave osôb po cestných komunikáciách. Pri preprave osôb je objednávatel povinný dodržiavať príslušné ustanovenia osobitného predpisu.²⁾ V prípade vzniku škody za ňu nesie zodpovednosť v plnom rozsahu,
 - b) v prípade aktuálnosti úhradu dopravných nákladov súvisiacu s prepravou odsúdených žien na pracovisko a späť vykonanú Poskytovateľom, podľa č. VI. ods. 3,

²⁾ Zákon č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- c) pre odsúdené ženy, podľa druhu vykonávaných prác a hodnotenia rizík³, zabezpečí pracovné náradie v použiteľnom stave, vrátane potrebných osobných ochranných pracovných prostriedkov (ochranné rukavice, chrániče sluchu, reflexné vesty, ochranný krém na ruky a pod.) a čistiacich prostriedkov (myciu pastu na ruky, mydlo a pod.),
- d) v prípade potreby špeciálnu obuv a odev na osobitnú ochranu pred rizikami z faktorov pracovného prostredia a odev chrániaci pred nadmerným znečistením pracovný odev odsúdených,
- e) na pracovisku pracovné podmienky zaisťujúce ochranu zdravia odsúdených pri práci v súlade s osobitným predpisom⁴⁾ a nebude požadovať vykonávanie takých prác, ktoré by boli v rozpore s predpismi o BOZP a PO alebo boli odlišné, ako dohodnuté práce,
- f) zamedzenie prístupu odsúdených k alkoholickým nápojom, psychotropným a omamným látkam na pracovisku,
- g) pre Poskytovateľa pred začatím prác menný zoznam osôb, ktoré budú prichádzať do priameho kontaktu s odsúdenými na pracovisku alebo počas dopravy, pričom každú zmenu vopred hlási Poskytovateľovi,
- h) vhodné podmienky na odkladanie osobných vecí, prezliekanie a stravovanie (samostatná uzamykateľná miestnosť),
- i) pitný režim na pracovisku v objeme 1,5l zdravotne nezávadného nápoja na osobu. V prípade, že vonkajšia teplota prostredia klesne na 4 °C a nižšie, Objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku),
- j) vhodné sociálne zariadenie a základné hygienické prostriedky,
- k) zaškolenie, resp. zapracovanie odsúdených žien na dohodnuté práce a preškolenie z BOZP a PO na pracovisku, pričom Objednávateľ nebude požadovať zmenu druhu prác, ako sú dohodnuté práce, Objednávateľ v plnom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie svojich povinností, ktoré mu vyplývajú z platných predpisov a nariadení BOZP a PO,
- l) zodpovedá za pracovné úrazy odsúdených, ktoré utrpeli pri výkone dohodnutých prác alebo v priamej súvislosti s nimi a za choroby z povolania. Pri pracovnom alebo inom úraze, chorobe z povolania, nebezpečnej udalosti a závažnej priemyselnej havárii je Objednávateľ povinný postupovať podľa osobitného predpisu⁵⁾,
- m) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmom na zdraví u odsúdenej zaradenej do práce alebo príslušníka ZVJS, Objednávateľ umožní vyšetrenie príčiny a okolností vzniku

³ Nariadenie vlády č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov. Nariadenie vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov.

⁴⁾ napr. zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nariadenie vlády SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko.

⁵⁾ § 17 zákona č. 124/2006 Z.z.

predmetného závažného úrazu na pracovisku, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru ZVJS nad BOZP a PO z Generálneho riaditeľstva ZVJS,

- n) Objednávateľ zodpovedá za škodu spôsobenú poškodením zdravia odsúdenej, ku ktorej došlo v dôsledku porušenia povinnosti Objednávateľa pri plnení úloh podľa tejto Zmluvy, alebo v priamej súvislosti s nimi,
- o) Objednávateľ umožní vykonávať kontrolu činnosti odsúdených žien na pracovisku a dodržiavanie ustanovení zmluvy služobníkmi Poskytovateľa.
- p) bezodkladne odovzdá Poskytovateľovi informácie a zistenia vo vzťahu k pracovníkom Poskytovateľa (správanie, pracovná morálka, plnenie úloh a pokynov, výkon práce, atď.).
- q) oboznámi svojich zamestnancov s opatreniami súvisiacimi so systémom stráženia, okrem iného o oprávnení príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže použiť zbraň podľa osobitného predpisu⁶⁾.
- r) Objednávateľ sa zaväzuje, že dohodnuté práce budú pracovníci Poskytovateľa vykonávať vždy spoločne na jednom mieste v objekte Objednávateľa.

2. Poskytovateľ na vlastné náklady zabezpečí:

- a) v prípadoch, keď zo závažného dôvodu nezabezpečí prepravu Objednávateľ, na základe vzájomnej dohody, prepravu odsúdených žien na pracovisko a späť v súlade s cestným zákonom a s pravidlami cestnej premávky o preprave osôb, pričom dopravné náklady hradí Objednávateľ prác v zmysle čl. VIII ods. 1 písm. b),
- b) dohľad nad odsúdenými ženami na pracovisku,
- c) výber odsúdených žien s odbornou starostlivosťou tak, aby spĺňali predpoklady (či už ustanovené právnymi predpismi, alebo iné) na riadny výkon dohodnutej práce,
- d) výmenu odsúdených žien, ktoré svojou prácou alebo správaním nespĺňajú požiadavky Objednávateľa na výkon dohodnutých prác a ich nahradenie inými vhodnými odsúdenými, podľa personálnych možností Poskytovateľa,
- e) príslušné odvody z hrubej pracovnej odmeny odsúdených žien zaradených do práce,
- f) pre odsúdené ženy vhodný pracovný odev a pracovnú obuv,
- g) v prípade vzniku pracovnej neschopnosti odsúdených žien úhradu nemocenských dávok.

IX.

Zabezpečenie stravovania

1. Objednávateľ sa zaväzuje v dohodnutej dobe plnenia zabezpečiť prípravu a podávanie stravy (polievku a hlavné teplé jedlo vrátane nápoja, ďalej len „hlavné jedlo“) pre odsúdené ženy zaradené do práce, s možnosťou výberu alternatívy hlavného jedla v prípade zdravotných obmedzení. Na vlastné náklady poskytne odsúdeným na tento účel hygienicky nezávadné jedálenské nádoby a príbor. Jedálny lístok Objednávateľ doručí do ústavu pracovníkovi Poskytovateľa obvykle týždeň vopred.

⁶⁾ §43 zákona č.4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov

2. Objednávateľ sa súčasne zaväzuje umožniť stravovanie aj dohľad vykonávajúcemu príslušníkovi.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť Objednávateľovi dohodnutú cenu za prípravu a podávanie hlavného jedla pre odsúdené ženy do výšky peňažného limitu Poskytovateľa, ktorý je 0,74 € s DPH. Rozdiel medzi cenou hlavného jedla a úhradou Poskytovateľa znáša na svoje náklady Objednávateľ.
4. Miestom podávania hlavného jedla je určený priestor pracoviska Objednávateľa.
5. Poskytovateľ prostredníctvom veliteľa eskorty zabezpečí oznámenie presného počtu hlavných jedál na príslušný deň Objednávateľovi.
6. Objednávateľ zabezpečí, aby pri príprave, zvarovaní a výdaji hlavného jedla boli dodržané príslušné hygienické zásady podľa osobitných predpisov.⁷⁾
7. Čas výdaja hlavného jedla zabezpečí tak, aby bol vydaný najneskôr po piatich hodinách výkonu dohodnutých prác.
8. Vyúčtovanie a úhrada poskytnutej stravy budú realizované mesačne. Poskytovateľ doručí do 3 pracovných dní po skončení kalendárneho mesiaca Objednávateľovi podklad pre vyúčtovanie poskytnutej stravy podľa jednotlivých dní, na základe ktorého Objednávateľ vystaví faktúru za odobraté hlavné jedlá v predchádzajúcom mesiaci podľa skutočného počtu vydaných stravných dávok.
9. Splatnosť faktúry je 14 dní od jej prevzatia Poskytovateľom.

X.

Ukončenie zmluvy

1. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou v prípade neuhradenia faktúry za vykonané dohodnuté práce ani v lehote 5 pracovných dní odo dňa splatnosti faktúry, napriek upozorneniu Poskytovateľa, a v prípade porušenia čl. VIII, ods. 1 písm. e) tejto zmluvy.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou v prípade nedodržania dohodnutých termínov plnenia predmetu zmluvy Poskytovateľom, alebo v prípade iného závažného porušenia tejto zmluvy, ak po predchádzajúcom písomnom upozornení nenastala náprava ani v dodatočnej primeranej lehote. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou v prípade okolností alebo udalostí, pri ktorých od neho nemožno spravodlivo žiadať pokračovanie v zmluvnom vzťahu, najmä v prípade vzniku značných škôd, napadnutia zamestnancov Objednávateľa odsúdenými a pod.. Nárok Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.
3. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť vzájomnou dohodou alebo výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden

⁷⁾ zákon č. 355/2007 Z. z.

Vyhláška MZ SR č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania v znení neskorších predpisov;

mesiac a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

XI.

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné uzatvoriť iba písomne dodatkom k zmluve, ktorý je potvrdený písomným súhlasom obidvoch zmluvných strán.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve stanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone väzby alebo trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spolaľnosťou sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, najskôr dňom 01.01.2020.
5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2020.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy.
7. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

Levoča,

Spišská Belá,

za poskytovateľa
plk. Mgr. Maroš Dublan
riaditeľ

za objednávateľa
Massimo Silvetti
generálny riaditeľ